



122183

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7231079 / 17.10.2020
Purch. ord. no.: 5500036315
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022608 / 15.05.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180277 1374
501076 3395

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 688,480 KG Net weight 556,080 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500331903-0100 Clutch Housing Customer article number: 2500331903Position1	60 PC	556,080 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	12 PC	103 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 22.10.20
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

welt = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemple pour committant
 rose = Exemple de l'expéditeur
 bleu = Exemple du destinataire
 vert = Exemple du transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever
 roos = Exemplaar voor afzender
 blauw = Exemplaar voor geadresseerde
 groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Essmpleiro per committente
 rosa = Essmpleiro per mittente
 blu = Essmpleiro per destinatario
 verde = Essmpleiro per trasportatore

white = Copy for orderer
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier

hvld = Exemplar for ordregiver
 rosa = Exemplar for afsender
 blaas = Exemplar for modtager
 grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten können nicht vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magn-PTOM & Co. KG Werk und Windstein - Logistik - Burg-Windstein-Straße 5 Ort: Burg-Windstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 2000 828L Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Burg-Windstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 17.10.20		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beifolgende Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr. 259994		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x tz 36 x Muffen + Pumpen	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32 x tz 36 x Muffen + Pumpen		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 32 x tz 36 x Muffen + Pumpen	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Stallsiknummer No. statistique	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 17904 kg		12 Umlang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Ausgefertigt in Établi à: Burg-Windstein am 17.10.20	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Gut empfangen / Réception des marchandises Datum / Date: 22.10.2020 Ort / Lieu: Modugno (BA)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Informations pour la détermination de la distance von Burg-Windstein bis Modugno km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: AN-UR 382 Anhänger: LB-SG	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
Art: Euro-Palette Anzahl: 32 Kein Tausch: <input type="checkbox"/> Ja: <input type="checkbox"/>		Art: Euro-Palette Anzahl: 32 Kein Tausch: <input type="checkbox"/> Ja: <input type="checkbox"/>	
Art: Gitterbox-Palette Anzahl: 36 Kein Tausch: <input type="checkbox"/> Ja: <input type="checkbox"/>		Art: Gitterbox-Palette Anzahl: 36 Kein Tausch: <input type="checkbox"/> Ja: <input type="checkbox"/>	
Art: Einfach-Palette Anzahl: 0 Kein Tausch: <input type="checkbox"/> Ja: <input type="checkbox"/>		Art: Einfach-Palette Anzahl: 0 Kein Tausch: <input type="checkbox"/> Ja: <input type="checkbox"/>	
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT			

Bei getriebenen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: Fahrzeugnummer, Fahrzeugtyp, Fahrzeuggruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderkennzeichnung Absatz 5.4.111 ADR. Bei den internationalen Transporten ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: Nummer CNL, Nummer der Güter, Gruppe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.111.